

# もく じ **目次**

1.	日本への入国・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	• 4
	くうこう てつづき 1-1.空港での手続 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	4
	がくせいりょう 1-2.学生寮までの移動・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	4
2.	日本に着いた後の手続 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	. 8
	しゃくしょ てつづき 2-1.市役所での手続 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	8
	2-2.オリエンテーション・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	8
	かくしゅほけん かにゅう 2-3.各種保険の加入・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	10
3.	しが けんりつだいがく <mark>滋賀県立大学について ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・</mark>	• 12
	だいがくがいよう 3-1.大学概要 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	12
4.	にほん りゅうがくせいかつ 日本での留学生活 ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	• 16
	<sup>かね</sup> 4-1.お金について ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	16
	<sup>ひこねし</sup> 4-2.彦根市について ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	20
	でんきせいひん 4-3.電気製品について ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	24
	こうざかいせつ <b>4-4.口座開設について ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・</b>	24
	はいたいでんわ カー と 4-5.携帯電話・SIMカードについて ・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・	26

# CONTENTS

1.	Arrival in Japan · · · · · · · · · · · · · · · · · 5
	1-1.At the airport • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	1-2. How to get to the dormitory from the Airport • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
2.	Essential procedures in Japan $\cdots \cdots \cdots$
	2-1.Registration at the city hall • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	2-2. Orientation • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	2-3. Mandatory insurance • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
3.	About The University of Shiga Prefecture · · · · · · · · · 13
	3-1.Summary of USP • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
4.	Student life in Japan $\cdots \cdots \cdots$
	4-1.Finances • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	4-2. About Hikone City • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	4-3. Electric appliances • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	4-4.Opening a bank account • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	4-5.Cell phone / SIM card • • • • • • • • • • • • • • • • • • •

# に ほん にゅうこく **1.日本への入 国**

# 1-1.空港での手続

ざいりゅうか – ど こうふ

#### (1) 在 留 カードの交付

にほん かげついじょう す がいこくじん にゅうこく とき くうこう ざいりゅう か ー と おた 日本に3カ月以上住む外国人には、入国する時に空港で「在留カード」が渡されます。在留カードは日本 す がいこくじん みぶんしょうめいしょ で に住む外国人の身分証明書です。出かける時は、いつも持ち歩くようにしましょう。

しかくがいかつどうきょか しんせい

#### (2)資格外活動許可の申請

入国するときに関西国際空港で資格外活動(アルバイト)許可に申し込むことができます。  $\mathbf{a}$  学 中に  $\mathbf{b}$  あるばいと アルバイトをしたい人は、できるだけ空港で許可を取ってください。 入国時に許可を取らない場合は、後日  $\mathbf{b}$  自分で、電車で  $\mathbf{b}$  50分ほどの場所にある入国管理局へ行って申し込まなければいけません。

しがけんりつだいがく ちんぎん だ あるばいと ばあい しかくがいかつどうきょか ひつよう 滋賀県立大学が賃金を出すアルバイトの場合でも、資格外活動許可が必要です。

たとえば、オープンキャンパスの手伝いや授業以外で語学アシスタントをする場合などです。

しがけんりつだいがくない 滋賀県立大学内でTA・RAだけをする場合は、資格外活動(アルバイト)許可は必要ありません。

#### がくせいりょう 1-2.学生寮までの移動

くうこう しゅうごうにちじ

#### (1)空港での集合日時

でむか くうこう かんさいこくさいくうこう 出迎え空港: 関西国際空港

でむか にちじ ねん がつ にち すい ごご じ出迎え日時: 2023年3月22日(水)午後3時

※少なくとも午後2時までに着く便で来てください

しゅうごうば しょ だい た ー み な る び る こくさいせんみなみとうちゃくぐち 集合場所: 第1ターミナルビル1F国際線 南 到 着口

# 1. Arrival in Japan

## 1-1. AT THE AIRPORT

## (1) Issuance of Your Residence Card

You will receive your Residence Card upon Arrival at the Airport. The residence card shall be issued to a foreign national who stays in Japan for more than 3 months and is an ID card for foreign nationals living in Japan. You have to always carry it with you when you go out.

## (2) Permission for Part-time Work

You can obtain permission for part-time work at the airport. It would be more convenient for those who are sure to work part-time to apply for permission at the Arrival. You can obtain it at Osaka Regional Immigration Bureau or its branch offices as well. It takes 50 minutes from Minami-Hikone Station(the closest station from the dormitory) to the nearest branch office in Otsu, Shiga by train.

Please note that work permission is required even if you are engaged in work on campus. For example, working as staff at an event, such as our open campus, or teaching assistant out of class requires permission from the Immigration office. Those of you who are only planning to work as a Teaching Assistant or Research Assistant will not need this permission.

## 1-2. How to get to the dormitory from the airport

# (1) Meeting place, time and date

USP(The University of Shiga Prefecture) staff member will meet you at Kansai International Airport. Then we will take you to the USP international exchange students' dormitory by chartered bus. The schedule of pick-up service is designated, so please book your flight ticket in accordance with it.

Pick up Airport Kansai International Airport

Pick up Date March 22<sup>nd</sup> (Wed), 2023 3 p.m.

Book a flight that arrives before 2 p.m.

Pick up Point The International Arrival Gate(South Exit)

1st floor of Terminal 1 Bldg.

## マきこうでもか 空港出迎えバスを使うにはどうすればいいですか?

集合日時に合わせて飛行機を予約したあと、滋賀県立大学国際化推進室へメールをして予約した飛行機の たまうほう し かんさいこくさいかすいしんしつ めーる まやく ひこうき 集合日時に合わせて飛行機を予約したあと、滋賀県立大学国際化推進室へメールをして予約した飛行機の まりょう し かんさいこくさいくうこう こくさいせんとうちゃく ろ ぴー みなみでぐち あっ 情報を知らせてください。3月22日(水)午後3時に関西国際空港の国際線到着ロビー(南出口)に集まってください。大学スタッフがお待ちしています。空港出迎えバスは無料です。

# 飛行機の遅延などで出迎えバスの時間に間に合わなかった場合はど うすればいいですか?

飛行機の便が決まったら、iec-staff@office.usp.ac.jp

(滋賀県立大学国際化推進室)まで連絡してください。

# How to make a reservation for the pick-up bus?

Please email us about your flight schedule as soon as you book your flight. Our staff members will meet you at the International Arrival Gate(South Exit) at Kansai International Airport on Wednesday, March 22<sup>nd</sup> at 3 p.m. This service will be provided for FREE!

# What happens if I arrive at Kansai International Airport after 3 p.m.?

If you arrive at Kansai International Airport after 3 p.m. and miss the meeting time for any reasons, take public transportation by yourself to the "Hikone (ひこね) Station." Transportation expenses will be your responsibility. It costs approximately 3,300 yen to 5,000 yen.

We are unable to pick you up at Hikone station after 5 p.m. If you arrive late on March 22<sup>nd</sup>, we would like you to stay at a hotel near Kansai International Airport or Hikone station. We are going to pick you up on the next day. The meeting time and place on the next day would be told by email. Please email us that you are going to arrive late by email as soon as possible. The hotel expenses would be your own.

Please email us <u>iec-staff@office.usp.ac.jp</u> your flight schedule once you book your flight.

# 2. 日本に着いた後の手続

# 2-1. 市役所での手続

きょじゅうち とうろく

#### (1)居住地の登録

学生寮がある彦根市に着いてから 14日以内に、彦根市役所のライフサービス課に、住んでいる住所の届でけ出をします。この手続は、大学職員が彦根市役所に一緒に行ってお手伝いします。在留カードとばすぼっとも、パスポートを持って来てください。

こくみんけんこうほけん かにゅう

#### (2)国民健康保険の加入

しがけんりっだいがく かげついじょうべんきょう りゅうがくせい こくみんけんこうほけん はい さこく 滋賀県立大学で3ヶ月以上勉強する留学生は、すべて国民健康保険に入らなければいけません。帰国まで \* 此めることはできません。病気やけがで病院に行った時に国民健康保険の保険証を見せれば、料金の70% は国民健康保険が払うので、30%分を払うだけで治療が受けられます。

てっっっ この手続きは、市役所で「(1) 居住地の登録」といっしょに大学職員が手伝います。

こくみんけんこうほけん はい あと しゃくしょ まいつき ほけんりょう はら せいきゅうしょ ゆうびん とど 国民健康保険に入った後は、 市役所から毎月の保険料を払う請求書が郵便で届きますので、こんびにえんすすとあ ぎんこう きげんない はら コンビニエンスストアや銀行で期限内に払ってください。保険料は1ヶ月約2,000円です。

# 2-2. オリエンテーション

# がつ にち もく こうかんりゅうがくせい 3月30日(木)に交換留学生のためのオリエンテーションがあります。

まりえんてーしょん オリエンテーションでは、日本での生活や授業の取り方などについて説明します。またチューターを紹介 したり、保険に入る手続などをします。時間・場所については、日本に着いた日に案内します。

# 2. Essential procedures in Japan

## 2-1. REGISTRATION AT THE CITY HALL

## (1) Resident Registration at the city hall

You are required to register your residence address at the city hall within 14 days of your arrival. USP staff member will go to the Hikone city hall with you and help you with the procedure. Please remember to bring your residence card and your passport with you at that time.

# (2) Applying for Japan's National Health Insurance (NHI)

International students attending USP for more than 3 months must register for the National Health Insurance (NHI) System. When you go to a hospital/clinic for illness or injury, this insurance covers 70% of the total medical expenses. It is illegal to cancel National Health Insurance while your residence is in Japan.

USP staff member will help you with NHI registration at the city hall.

After signing up, you will receive an insurance bill every month by mail, so please pay by the due date at a convenience store or bank. The insurance premium is about 2,000 yen per month.

## 2-2. ORIENTATION

# An orientation for exchange students will be held on March 30th (Thu).

The orientation will cover various topics, from general information about life in Japan to course registration. You will get some insurance and meet your tutor. We will let you know the place and time for orientation on your arrival day.

#### かくしゅほ けん かにゅう

## 2-3.各種保険の加入

がくせいせいかっ かいてき あんぜん す した ほけん はい 学生生活を快適・安全に過ごすため、下の①と②の保険に入らなければいけません。

まりえんてーしょん ほけん はい てつづき オリエンテーションで保険に入る手続をします。保険料も当日払わなければいけませんので、準備しておいてください。

① 学生教育研究災害傷害保険(学研災)

保険料:1,000円

りゅうがくせいむ がっけんさいふたいがくせいせいかつそうごうほけん ② 留学生向け学研災付帯学生生活総合保険

りゅうがくせい りゅうがくちゅう がくせいせいかつ はばひろ さぼーと 留学生の留学中の学生生活を幅広くサポートします。

- ・個人賠償責任保険(偶然な事故で他人にけがをさせたり、他人の物を壊したりして損害賠償しなければいけない場合の保険)
- しぼう こういしょうがいほけん ぐうぜん じこ しぼう こういしょうがい のこ ばあい ほけん・死亡・後遺障害保険 (偶然の事故で死亡したり、後遺障害が残った場合の保険)
- ・救援者費用等保険(入院し、家族などが駆け付けた場合の保険)
- ・治療費用保険金(けがや病気で入院や通院したときの保険)

保険料: 半年 8,060円、1年 11,500円

上の①、②の他に、市役所で入る国民健康保険があります。 (P.8の「(2)国民健康保険の加入」を参考にしてください。)

## **2-3. MANDATORY INSURANCE**

All exchange students must purchase the following insurance as it is mandatory for safety. Please bring the fee for the premium with you on orientation day.

① Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (Gakkensai). It is an accident compensation insurance covering unforeseen disasters and accidents during regular curricular activities, school events, extracurricular (club) activities, and while on the university premises.

Insurance fee: 1,000 yen/year

- ② Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with SPER For International Students This insurance offers comprehensive support in case of unexpected incidents occurring during student life.
  - · Personal Liability Insurance Payment (When the student injures others or damages the possessions of others.)
  - Death, Residual Disability Insurance Payment (When the student suffers death or incurs residual disability as a result of a sudden and unexpected external incident.)
  - · Medical Expense Insurance Payment (When the student is hospitalized or visits the hospital as a result of injury or illness.)
  - Insurance for Rescuer Expenses, etc. (When the parent or the guardian of the student comes to the hospital following student hospitalization)

Insurance fee: 8,060 yen / 6 months, 11,500 yen/year

Exchange students are required to purchase the National Health Insurance System in addition to ① and ②. [cf. p.9 "(2) Applying for Japan's National Health Insurance (NHI)"]

# し が けんりつだいがく 3. 滋賀県立大学について

#### だいがくがいよう **3-1. 大学概要**

# (1) 地域に根ざし、地域に学び、地域に貢献する

とがけんりつだいがく かいがくいらい ひと そだ だいがく きゃん ばす び むこ てきすと にんげん 滋賀県立大学は、開学以来「人が育つ大学」「キャンパスは琵琶湖。テキストは人間。」 をモットーに掲げ、「環境と人間」をキーワードとし、フィールドワークなど実践的な教育の充実に力を注いできました。また、「地域に根ざし、地域に学び、地域に貢献する」大学として、地域とのつながりを強めるとともに、 とが がくじゅつ ちゅうしん ちょ ちゃくじつ かた 滋賀の学術の中心としての地歩を着実に固めてきました。

う後ともこの精神を継承しつつ、「地域貢献大学のリーディングモデル」と「国際通用性のある知と実践力 のと そだ だいがく め ぎ をそなえた人が育つ大学」を目指していきます。 (「滋賀県立大学ホームページ」より抜粋)

がくぶ がっか

#### (2) 学部・学科について

かんきょうかがくぶ かんきょうせいだいがっか 環境科学部 環境生態学科

かんきょうせいさく けいかくがっか環境政策・計画学科

環境建築デザイン学科
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は
 は

世いぶつしげんかんりがっか生物資源管理学科

 こうがくぶ
 ざいりょうかがくか

 本
 材料化学科

きかいしすてむこうがくか機械システム工学科でんししすてむこうがくか電子システム工学科

したいさんかがくぶ ちいきぶんかがっか 人間文化学部 地域文化学科

生活デザイン学科

生活栄養学科

にんげんかんけいがっか 人間関係学科

こくさいこみゅにけーしょんがっか国際コミュニケーション学科

□ 人間看護学部 人間看護学科

# 3. About The University of Shiga Prefecture

## 3-1. SUMMARY OF USP

## (1) Rooted in the region, Studying the region, Contributing to the region

We provide education, research and regional contribution based on the theme "Rooted in the region, studying the region, contributing to the region." Furthermore, we put effort into providing short and long term study abroad for students to become more international and to have broader points of view. (Excerpt from the website of The University of Shiga Prefecture)

## (2) Undergraduate Schools and Departments

#### **School of Environmental Science**

- Department of Ecosystem Studies
- Department of Environmental Policy and Planning
- Department of Design and Architecture
- Department of Biological Resources Management

#### **School of Engineering**

- Department of Materials Chemistry
- Department of Mechanical Systems Engineering
- Department of Electronic Systems Engineering

#### **School of Human Cultures**

- Department of Regional Studies
- Department of Living Design
- Department of Nutrition
- Department of Human Relations
- Department of Intercultural Communications

#### **School of Human Nursing**

- Department of Human Nursing

# (3) 留学生数

ねん がつついたちげんざい かこく にん りゅうがくせい しがけんりつだいがく べんきょう 2022年11月1日現在、12カ国、55人の留学生が滋賀県立大学で勉強しています。 うちわけ がくぶせい にん だいがくいんせい にん けんきゅうせい にん こうかんりゅうがくせい にん 内訳は、学部生8人、大学院生25人、研究生8人、交換留学生14人です。

しゅっしんこく 出身国	がくせいすう <b>学生数</b>
<sub>ちゅうごく</sub> 中国	35人
<sub>もんごる</sub> モンゴル	2人
かんこく <b>韓国</b>	1人
たいわん <b>台湾</b>	にん 1人
<sup>ふぃゥぜん</sup> フィリピン	3人
ばんぐらでしゅ バングラデシュ	3人
タイ	1人
ベトナム	3人
ぃ ぎ ゥ ォ イギリス	3人
<sup>ふ ら ん す</sup> フランス	1人
っくらいな ウクライナ	1人
ぇぉぃぁ エチオピア	1人
ざうけい 合計	55人



ねんこうき こうかんりゅうがくせい 2022年後期の交換留学生

# (3) International Students

The number of International students enrolled at USP is 55, from 12 countries as of November 1<sup>st</sup>, 2022. 8 students are undergraduates, 25 are graduates; 8 are research students and the remaining 14 are exchange students.

Country	Student(s)
China	35
Mongolia	2
Korea	1
Taiwan	1
Philippines	3
Bangladesh	3
Thailand	1
Vietnam	3
UK	3
France	1
Ukraine	1
Ethiopia	1
Total	55



# **4. 日本での生活**

# 4-1. お金について

#### にほん つうか (1) **日本の通貨**

4種類の紙のお金(1,000円、2,000円、5,000円、10,000円)と6種類の硬貨(1円、5円、10円、50円、100  $\frac{2h}{4}$  大  $\frac{2h}{4}$   $\frac{2h}{4}$ 

#### にほん ぶっか (2) **日本の物価**

日本では、ほとんどの 商品やサービスに消費税がかかります。 商品についている値段は税金が入っていないものもありますので、注意してください。

#も しょうひん ねだん めやす した うぇ ぉ き ぃ と み 主な商品の値段の目安は下のウェブサイトを見てください。

#### Study in Japan

https://www.studyinjapan.go.jp/ja/life/livingcost-price/

#### にほん (**3**) **日本での費用**

#### おりえんてーしょん はら ひょう オリエンテーションで払う費用

がくせいりょうでほじっと 学生寮デポジット	20,000円	がくせいりょう で 学生寮を出るときに返します
学生寮の家賃(1カ月分)	24,000円~45,000円	<sup>5が</sup> 寮によって違います
保険加入	9,060円 (半年) 12,500円 (1年)	

# 4. Student life in Japan

## 4-1. FINANCES

## (1) Currency

The currency of Japan is "yen." There are 4 types of paper bills (1,000 yen, 2,000 yen, 5,000 yen, 10,000 yen) and 6 types of coins (1 yen, 5 yen, 10 yen, 50 yen, 100 yen, 500 yen); however, 2,000 yen bills are not commonly used recently. It is common to pay by cash; however, many stores accept credit cards, debit cards and smartphone payments in Japan.

You can withdraw money with your credit cards and debit cards 24 hours a day, every day at ATMs in Seven-Eleven Stores all over Japan. Be sure to verify with your bank that you can use your credit cards overseas.

## (2) General Spending

There is an additional consumption tax when you buy any product or go to a restaurant. Prices on the tags at stores sometimes exclude the consumption tax.

Here is an example of prices in Japan.

「Study in Japan」

https://www.studyinjapan.go.jp/ja/life/livingcost-price/

## (3) Prices and Living Costs while at USP

#### **Expenses required at Orientation**

Deposit for the dormitory	¥20,000	Returned when you leave
Dormitory Rent (for 1 month)	¥24,000 to ¥45,000	Depending on the dormitory
Insurance	¥9,060 (6 months) ¥12,500 (1 year)	

# ラきづき せいかっひ 月々の生活費

学生寮費 ごうねつひ いんたーねっとが (光熱費、インターネット含む)	24,000円~45,000円	<sup>5,5</sup> 寮によって違います
こくみんけんこうほけんりょう 国民健康保険料	約2,000円	
食費	20,000円~30,000円	
日用品	約5,000 首	ぶくろ せんたくせんざい ごみ袋、洗濯洗剤、 しゃんぷー シャンプーなど
交通費	** 約2,500円 (月に1度京都へ 歩き、いしばあい 遊びに行く場合)	でルしゃ きょうとおうふく えん 電車: (京都往復) 1,980円 おおさかおうふく (大阪往復) 3,960円 *南彦根駅から電車に乗る場合

## てゆうこく じ 入国時にはいくら必要?

下宿をしている日本人大学生の 1ヶ月あたりの支出は 10万円くらいです(家賃 5 万円の場合)。食費は、 でまん りょうり がくせいしょくどう れ す と 5 ん た 自分で料理をするか学生食 堂 やレストランで食べるかによって変わります。 学生寮には台所があって、 料理ができます。

でアルバイトをしたい人がいるかも知れませんが、まずは日本での生活に慣れることが大切です。毎日の生活 サブムを作り、大学の雰囲気や授業に慣れてからアルバイトを始めましょう。そのためには、 $1 \sim 1$  くりょう をかって の生活費とオリエンテーションで払う費用を合せて、少なくとも 12万円くらいは現金またはカードで引き出せるように準備をしておいてください。自国で使っている銀行の ATMカードを日本でも使う場合は、日本に来る前に、日本でも使えるか銀行に確認しておきましょう。

たいがくせいきょう うぇ ぶ ペー じ かいがい りゅうがくせい かげっ せいかっひ まいにち く にほんご えいご しょうかい 大学生協のウェブページでは、海外からの留学生の1ヶ月の生活費や毎日の暮らしが日本語と英語で紹介されています。

http://www.univcoop.or.jp/activity/foreign/life/index.html

#### **Monthly living expenses**

Room fee	¥24,000 to ¥45,000	Depending on the dormitory
(Includes utilities and		
internet access fee)		
Japan's National Health	About ¥2,000	
Insurance		
Meal expense	About ¥20,000 to ¥30,000	
Daily goods	About ¥5,000	Trash disposal bag, detergent,
		shampoo, etc.
Bus/Train ticket	About ¥2,500	Train: To Kyoto ¥1,980 for
	(If you go to Kyoto once a	Round trip
	month)	To Osaka ¥3,960 for
		Round trip
		from Minami-Hikone Station

Other: entertainment books and stationery, etc.

# How much money should I bring to Japan?

An average Japanese university student who lives alone may spend about 100,000 yen per month, including their house rent fee of 50,000 yen. However, you can save on meal costs if you cook meals in your dormitory room.

If you are planning to do a part-time job as soon as you settle in, we highly recommend that you need to adjust yourself to a new life first.

It is good to bring a minimum of 120,000 yen including the insurance fee and dormitory deposit in cash or prepare to withdraw some money with your card.

You should verify with your bank that you can use your bank or ATM card in Japan before your Arrival at USP.

You can learn more about international student life and living expenses in Japanese, English, Chinese and Korean through the website below.

https://www.univcoop.or.jp/en/student/life.html



ひこねし ほこ こくほう ひこねじょう 彦根市が誇る国宝・彦根 城

# ひこねし しょうかい 彦根市の紹介

面積:196.84 km²

じんこう にん 人口:112,437人

ト 日本列島のほぼ真ん中にある滋賀県の、日本一大き ッザラネ い 湖 である琵琶湖の 東 にあります。

# いべんと **イベント**

- <sup>ゅかた</sup> 浴衣まつり (7月)
- とりにんげんこんてすと がっ 鳥人間コンテスト (7月)
- <sup>はなびたいかい</sup> がっ 花火大会 (8月)
- お城まつり(11月)など

# しがけん **滋賀県でできるアクティビティ**

- <sup>まりんすぽーっ</sup>マリンスポーツ
- びゃこくるーず 琵琶湖クルーズ
- <sup>はいきんぐ</sup> ハイキング
- ょらぐらぃだー パラグライダー
- <sup>すきー</sup> <sup>すのーぽーと</sup>スキー&スノーボード など

## 4-2. ABOUT HIKONE CITY

## **Introducing Hikone City**

• Total area: 196.84 km<sup>2</sup>

• Population: 112,437

• Located on the eastern shore of Lake Biwa, the largest lake in Japan

 Conveniently close to Kyoto and Osaka only for 45 to 90 minutes by train



Hikone Castle National Treasure of Japan

## **Events in Hikone**



- Cherry blossom festival (April)
- Yukata festival (July)
- Japan International Birdman Rally (July)
- Fireworks festival (August)
- Castle festival (November)

··· and more

## **Activities in Shiga prefecture**

- Water sports such as windsurfing
- · Lake Biwa Cruise
- Mountain hiking
- Paragliding
- Skiing & Snowboarding --- and more

# ひこねし きこう 彦根市の気候

ひる よる きおんき おお ねんかん あめ りょう おお てんきょほう しがけんほくぶ はい 昼と夜の気温差が大きく、1年間の雨の量はあまり多くありません。天気予報などでは滋賀県北部に入り ちりてき ちゅうぶ ゆき りょう しがけんほくぶ ほか まち くら すく ますが、地理的には中部にあって、雪の量は滋賀県北部の他の町に比べると少ないです。

# 春 (3月~5月)

でいきんきまん マウス マッカス マッカス はい でいまして でいまして でいまれる と、桜 が咲き始めます。 (4月初め頃) でんき きむ ひ きたた ひ く かえ はる なっ む かって少しずつ気温が上がります。 天気は寒い日と暖かい日を繰り返しながら、春から夏に向かって少しずつ気温が上がります。

# 夏 (6月~8月)

6月になると、ホタルが見られます。梅雨になると曇りや雨の日が続き、気温も上がりません。梅雨が終わると本格的な夏が来ます。最高気温が 35℃を超えることもあります。 雷 も起こりやすい季節です。

# 秋(9月~11月)

たいよう じょうりく 台風が上陸しやすくなります。台風による大雨にも注意が必要です。10月末から 11月には暖かい晴れの日が多くなります。11月 中旬から紅葉も見ごろになります。

# <sup>ぶゆ</sup> (12月~2月)

# でになり、つきべつへいきんきおん へいきんこうすいりょう ねん 彦根市の月別平均気温、平均降水量(2022年)

	がつ <b>1月</b>	がつ <b>2月</b>	がつ <b>3月</b>	がつ <b>4月</b>	がつ <b>5月</b>	がつ <b>6月</b>	がつ <b>7月</b>	が⊃ <b>8月</b>	が⊃ <b>9月</b>	10月	が⊃ <b>11月</b>	12月	aル <b>年</b>
ಕುಸ್ತಾಕಕ್ಕೂ 最高気温( °C)	6.0	7.0	13.3	19.7	23.3	28.2	31.4	32.7	29.0	21.9	17.8	9.6	20.0
へいきんき ぉ ん <b>平均気温(°C)</b>	3.4	3.3	8.6	14.5	17.9	23.4	27.0	28.3	25.0	17.4	13.3	6.2	15.7
ಕುಸ್ಮಾಕ್ಷ್ಯ 最 <b>低気温(°C)</b>	0.2	0.1	4.6	10.2	13.2	19.7	23.9	24.9	21.9	13.1	9.3	3.1	12.0
<sup>あめ りょう</sup> 雨の量 (mm)	86.0	86.5	78.5	91.5	96.5	56.0	345.0	137.5	167.0	119.5	88.0	74.0	111.0

しゅってんさき こくどこうつうしょう きしょうちょう 出典先:国土交通省 気象庁

#### Weather in Hikone city

There is a drastic change in temperature between day and night, and there is not much rainfall throughout the year. The weather forecast shows it is in the northern part of Shiga Prefecture. Still, geographically it is located in the central part of Shiga Prefecture, and the amount of snow is less than in other cities in the northern part of Shiga Prefecture.

# **Spring** (March – May)

Cherry blossoms begin to bloom when the average temperature reaches around 10 degrees. (early April) The weather repeats periodic changes between warm and cold, and the temperature rises gradually as the summer approaches.

# Summer (June - August)

Fireflies begin to appear in June. When the rainy season starts, we have long-lasting, cloudy, rainy days with lower temperatures. The end of the rainy season will bring midsummer, and the highest temperature will reach 35 degrees or more. There often occurs thunder.

## Fall (September - November)

It is the season when many typhoons make landfall. It is necessary to pay attention to the heavy rain brought by typhoons. You can enjoy the mild and clear autumn sky from late October through November. In late fall, leaves change their colors to red and yellow.

# Winter (December - February)

You can see snow in the middle of December. Although the snowfall amount varies from year to year, it may accumulate up to 20 cm during the night. Strong winds blowing around March, called "Haru-Ichiban," which means "First spring storm" in Japanese, is told as a sign of spring.

2022 Temperature and Precipitation in Hikone

	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Year
Highest Temp( °C)	6.0	7.0	13.3	19.7	23.3	28.2	31.4	32.7	29.0	21.9	17.8	9.6	20.0
Average Temp( °C)	3.4	3.3	8.6	14.5	17.9	23.4	27.0	28.3	25.0	17.4	13.3	6.2	15.7
Lowest Temp( °C)	0.2	0.1	4.6	10.2	13.2	19.7	23.9	24.9	21.9	13.1	9.3	3.1	12.0
Precipitation(mm)	86.0	86.5	78.5	91.5	96.5	56.0	345.0	137.5	167.0	119.5	88.0	74.0	111.0

Reference: Japan Meteorological Agency

#### で ん きせいひん

# 4-3. 電気製品について

## こうざかいせつ

# 4-4. 口座開設について

ゅうびんきょく ぎんこう よきんこうざ ひら まどぐち した ひつよう 郵便局や銀行で預金口座を開くとき、窓口で下のものが必要です。

- ▶ 印鑑/はんこ
- ぱ ォ ぽ ‐ と ♪ パスポート
- ★ 在留カード
- がくせいしょう

まんこう せいよう しょるい もが こうざ ひら てつづき ちゅったっ てっだ 銀行によって、必要な書類が違います。口座を開く手続は、チューターに手伝ってもらいましょう。

# 2023 前期 学年暦 (日は変わることがあります)

3月22日(水)	こうかんりゅうがくせいらいにち 交換留学生来日
3月30日(木)	ぉぃぇんてーしょん オリエンテーション
がつむいか もく がつ か きん 4月6日(木)ー4月14日(金)	前期履修登録期間
がっとおか げっ 4月10日(月)	ぜんきじゅぎょうか いし 前期授業開始
6月17日(土)	だいがくさい こふうなつまつり 大学祭「湖風夏祭」
がっ にち げつ がつよっか きん 7月31日(月)- 8月4日(金)	で期試験
<sup>がつなのか げつ</sup> 8月7日(月) —	夏休み

# 4-3. ELECTRIC APPLIANCES

The voltage in Japan is 100 Volt. The electric frequency in western Japan, where USP is located, is 60Hz. The Japanese power outlet is identical to the ungrounded (2-pin) North American outlet. If the voltage and plug type differ from your country, please bring an adapter/converter. Please purchase it in advance before coming to Japan.

# 4-4. OPENING A BANK ACCOUNT

Required items for opening a bank account are as follows:

- Seal (Hanko/Inkan)
- > Passport
- Residence Card
- > Student ID Card
- > Cash for deposit

Necessary documents differ from bank to bank.

You can ask your tutor to go with you to open a bank account.

# THE ACADEMIC CALENDAR FOR SPRING SEMESTER 2023

March 22 <sup>nd</sup> (Wed)	Exchange students' arrival
March 30 <sup>th</sup> (Thu)	Orientation
April 6 <sup>th</sup> (Thu) – April 14 <sup>th</sup> (Fri)	The course registration period for spring semester
April 10 <sup>th</sup> (Mon)	Class starts
June 17 <sup>th</sup> (Sat)	School festival (Kofusai)
July 31st (Mon) – August 4th (Fri)	Regular exam
August 7 <sup>th</sup> (Mon)	Summer vacation starts

(Dates are subject to change.)

Type A

# **4-5. 携帯電話・SIMカードについて**

ほとんどの携帯電話会社では、日本での生活が 2 年以下の場合、契約することができません。留学生の皆さんは、自国から SIMフリーの携帯電話を持って来て、日本で SIMカードを買うことをお勧めします。しかしいない。 SIMカードを買うときに、日本で作ったクレジットカードでしか払えない、短期滞在だと契約できない、解約をかかかるなどの問題が起こることもあります。

した さー ぴ す じっさい しがけんりつだいがく りゅうがくせい か さー ぴ す れい さんこう 下のサービスは実際に滋賀県立大学の 留 学生が買ったサービスの例です。参考にしてください。

#### ■ b-mobile (https://www.nihontsushin.com/service/index.html)

でーたつうしんデータ通信	1GB/月	6GB/月	20GB/月
月額基本料	290円	1,390円	2,178円
こくないでん わ 国内電話	30秒11円	70分まで無料	70分まで無料
支払方法	くれ じっとかーと クレジットカード	< n じっとゕーと クレジットカード	< n じっとゕーと クレジットカード

# 4-5. CELL PHONE/SIM CARD

Major mobile network providers in Japan usually don't accept short-period contracts. It is recommended that you bring a sim-free unlocked phone and purchase a SIM card in Japan. Some difficulties might occur in purchasing a SIM card for the following reasons; some companies require you to pay by credit card issued in Japan. There might be a case that short-term residents cannot make a contract or a cancellation fee is required.

Please refer to the following services.

#### ■ b-mobile (https://www.nihontsushin.com/service/index.html)

Data	1 GB/month	6 GB/month	20 GB/month
Fee	290 yen	1,390 yen	2,178 yen
Voice Call (Domestic)	11 yen per 30 seconds	Free up to 70 minutes	Free up to 70 minutes
Payment Method	Credit card	Credit card	Credit card



www.usp.ac.jp/

〒522-8533

2500 Hassaka-cho, Hikone,

しがけんひこねしはっさかちょう 滋賀県彦根市八坂町2500

Shiga 522-8533 Japan

りゅうがくせいたんとうまどぐち

こくさいかすいしんしつ

## 留学生担当窓口 Contact Window for International Students

しが けんりつだいがく 滋賀県立大学 The University of Shiga Prefecture (USP)

国際化推進室 The Office of International Programs and Development

TEL: 0749-28-8504 +81-749-28-8504FAX: 0749-28-8472 +81-749-28-8472

E-mail: iec-staff@office.usp.ac.jp

Facebook: https://www.facebook.com/UnivShigaPrefInternational

## じょうほう その他の情報 For Additional Information

にほんりゅうがくが い ど ぶ っ く 日本留学ガイドブック Study in Japan https://www.studyinjapan.go.jp/ja/other/sgtj/

Japan Navigation

http://www.jpnnavi.com/

ひこねかんこうが いど 彦根観光ガイド Hikone Travel Guide

http://www.hikoneshi.com/jp/

ひこねし 彦根市 Hikone City https://www.city.hikone.lg.jp/